Kanton Zürich
Gesundheitsdirektion
Kantonales Labor Zürich
Fehrenstr.15, Postfach
8032 Zürich
+41 43 244 71 00
www.zh.ch/kl

Auftragsnummer: 1265696
10.11.2026 15:43
Klassifizierung: vertraulich

Gemeinde Rüschlikon
Abteilung Infrastruktur und Sicherheit
Herr Christopher Crameri
Pilgerweg 29
8803 Rüschlikon

10.11.2026

Ergebnisbericht

Auftragsdaten

Auftragsnummer	1265696
Auftraggeber	Kantonales Labor Zürich, Fehrenstrasse 15, 8032 Zürich
Betriebsnummer	116220
Probenherkunft	Gemeinde Rüschlikon, Abteilung Infrastruktur und Sicherheit, Pilgerweg 29, 8803 Rüschlikon
Probenehmer	Dennis Kaufmann, Lebensmittelkontrolleur
Anzahl Proben	5
Untersuchungsgrund	Amtliche Trinkwasseruntersuchung gemäss Probenahmeplan

Übersicht der untersuchten Proben

Protokollnummer	Probenbezeichnung
12657548-2	Alte Landstr. 117 - Hy 181
12657549-0	Dorfstr. 29 - LB 1909
12657550-7	Im Lindengut 13 - Hy 157
12657551-5	Friedhof Langhaldenstr. - LB
12657552-3	Gheistr. 65 - Hy 93

Probendaten

Protokollnummer	12657548-2
Probenbezeichnung	Alte Landstr. 117 - Hy 181
Probenahmedatum	04.11.2026
Eingangsdatum	04.11.2026

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	13.4	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	4	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	1.1	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	275	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	307	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.9	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	15.0	°fH	±10 %	keine
Gesamthärte	1.5	mmol/l	±10 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	13.6	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	2.7	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	1.4	°fH	-	keine
Calcium	51.0	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	5.5	mg/l	±10 %	keine
Natrium	4.2	mg/l	±10 %	konform
Kalium	1.1	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	5.9	mg/l	±10 %	keine
Fluorid	0.07	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	3.1	mg/l	±10 %	konform
Sulfat	13.9	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer	12657549-0
Probenbezeichnung	Dorfstr. 29 - LB 1909
Probenahmedatum	04.11.2026
Eingangsdatum	04.11.2026

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	8.8	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	2	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	1.0	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	275	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	307	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.7	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	14.3	°fH	±10 %	keine
Gesamthärte	1.4	mmol/l	±10 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	13.5	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	2.7	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	0.8	°fH	-	keine
Calcium	48.7	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	5.3	mg/l	±10 %	keine
Natrium	4.3	mg/l	±10 %	konform
Kalium	1.1	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	6.0	mg/l	±10 %	keine
Fluorid	0.07	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	3.1	mg/l	±10 %	konform
Sulfat	13.9	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer	12657550-7
Probenbezeichnung	Im Lindengut 13 - Hy 157
Probenahmedatum	04.11.2026
Eingangsdatum	04.11.2026

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	13.6	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	20	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	1.2	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	275	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	307	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.6	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	14.9	°fH	±10 %	keine
Gesamthärte	1.5	mmol/l	±10 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	13.5	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	2.7	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	1.3	°fH	-	keine
Calcium	50.7	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	5.4	mg/l	±10 %	keine
Natrium	4.2	mg/l	±10 %	konform
Kalium	1.1	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	5.9	mg/l	±10 %	keine
Fluorid	0.07	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	3.1	mg/l	±10 %	konform
Sulfat	13.9	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer	12657551-5
Probenbezeichnung	Friedhof Langhaldenstr. - LB
Probenahmedatum	04.11.2026
Eingangsdatum	04.11.2026

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	11.4	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	10	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	1.0	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	285	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	318	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.6	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	15.6	°fH	±10 %	keine
Gesamthärte	1.6	mmol/l	±10 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	14.1	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	2.8	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	1.5	°fH	-	keine
Calcium	53.2	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	5.6	mg/l	±10 %	keine
Natrium	4.5	mg/l	±10 %	konform
Kalium	1.1	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	6.2	mg/l	±10 %	keine
Fluorid	0.07	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	3.2	mg/l	±10 %	konform
Sulfat	13.7	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer	12657552-3
Probenbezeichnung	Gheistr. 65 - Hy 93
Probenahmedatum	04.11.2026
Eingangsdatum	04.11.2026

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	13.4	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	95	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	0.9	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	479	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	534	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.4	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	28.1	°fH	±10 %	keine
Gesamthärte	2.8	mmol/l	±10 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	26.0	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	5.2	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	2.1	°fH	-	keine
Calcium	100.0	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	7.7	mg/l	±10 %	keine
Natrium	8.3	mg/l	±10 %	konform
Kalium	1.8	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	11.8	mg/l	±10 %	keine
Fluorid	0.05	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	4.3	mg/l	±10 %	konform
Sulfat	7.6	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Informationen zum Ergebnisbericht

Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die eingereichten Proben zum Zeitpunkt der Untersuchung.

Für vom Auftraggeber bereitgestellte Proben gelten die Ergebnisse für die Probe wie erhalten. Der Untersuchungszeitraum erstreckt sich zwischen Probeneingang und dem Berichtsdatum. Details zu den Untersuchungsmethoden werden auf Verlangen mitgeteilt. Die Beurteilung bezieht sich auf die im Untersuchungszeitraum gültigen lebensmittelrechtlichen Grundlagen. Die Messunsicherheit wird gemäss Entscheidungsregel (siehe zh.ch/kl «Zahlen und Fakten») bei der Bewertung der Konformität berücksichtigt. Die Verwendung von Auszügen (einzelne Seiten) oder Ausschnitten (Teile einzelner Seiten) des Ergebnisberichtes, sowie Hinweise auf den Ergebnisbericht (z. B. zu Werbezwecken oder Präsentationen), sind nur mit Genehmigung des Kantonalen Labors Zürich gestattet. Die untersuchten Proben werden ohne gegenteilige Abmachungen wie folgt entsorgt: Proben, die mikrobiologisch untersucht wurden, sowie Wasserproben unmittelbar nach der Untersuchung. Alle anderen Proben werden 30 Tage nach Abschluss der Untersuchung entsorgt.

Wird bei den Untersuchungsergebnissen auf die Verwendung einer Multimethode hingewiesen, werden nur die Analyten ausgewiesen, deren Gehalt über der Bestimmungsgrenze liegt. Die weiteren Analyten, die mit der Methode erfasst werden, können unter zh.ch/multimethoden eingesehen werden.

Fehlt für einen Analyten zurzeit eine rechtliche Beurteilungsgrundlage, wird das Ergebnis mit "keine" beurteilt.
Zur besseren Übersicht befindet sich im Anhang zu diesem Ergebnisbericht eine Zusammenfassung aller Untersuchungsergebnisse des Auftrags.

Abkürzungen

<	Wert liegt unter der Bestimmungsgrenze. Diese entspricht dem nummerischen Wert der nach dem Zeichen < (kleiner als) folgt.
KBE	Koloniebildende Einheiten
MU	Messunsicherheit
nb	nicht berechenbar
nn	nicht nachweisbar
wk	Befindet sich in der Ergebnistabelle beim Ergebnis der Index wk, wurde das angegebene Resultat wiederfindungskorrigiert.

Verwendete Methoden und Messprinzipien

Methode	Messprinzip	Analyt
BER	Berechnung	Gesamthärte, Karbonathärte (SV pH 4.3), Leitfähigkeit (25°C, Labor), Resthärte
Z8201	kulturell quantitativ	Aerobe mesophile Keime
Z8202	kulturell quantitativ	E. coli
Z8204	kulturell quantitativ	Enterokokken
Z8300	UV/VIS	SSK 254 nm
Z8310	Konduktometrie	Leitfähigkeit (20°C, Labor)
Z8311	Titration	Säureverbrauch
Z8314	Potentiometrie	pH (Labor)
Z8317	Temperatur	Wassertemperatur (Feld)
Z8323	IC-Leitfähigkeit	Chlorid, Fluorid, Nitrat, Sulfat
Z8402	LC-Leitfähigkeit	Calcium, Gesamthärte, Kalium, Magnesium, Natrium

Kantonales Labor Zürich

Sachbearbeiter
Rang Cho

Freigabe Bericht
Andrea Bader

Hinweis: Der Bericht wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.

Ergebnisbericht Anhang

Zusammenfassung Untersuchungsergebnisse

Auftrag 1265696 (Anhang)

Erstellt am 10.11.2026 15:43

Kanton Zürich
Gesundheitsdirektion
Kantonales Labor Zürich
Fehrenstr.15, Postfach
8032 Zürich

Klassifizierung: vertraulich

Probenr. oder Bezeichnung		Alte Landstr. 117 - Hy 181	Dorfstr. 29 - LB 1909	Im Lindengut 13 - Hy 157	Friedhof Langhaldenstr. - LB	Gheistr. 65 - Hy 93
Probeneingangsdatum		04.11.2026	04.11.2026	04.11.2026	04.11.2026	04.11.2026
Analyt	**Einheit**	**12657548-2**	**12657549-0**	**12657550-7**	**12657551-5**	**12657552-3**
Feldmessungen						
Wassertemperatur	°C	13.4	8.8	13.6	11.4	13.4
Mikrobiologie						
Aerobe mesophile Keime	KBE/ml	4	2	20	10	95
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0	0	0	0
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0	0	0
Physikalisch-chemische Parameter						
SSK 254 nm	1/m	1.1	1.0	1.2	1.0	0.9
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	µS/cm	275	275	275	285	479
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	µS/cm	307	307	307	318	534
pH (Labor)	pH	7.9	7.7	7.6	7.6	7.4
Härteparameter / Kationen						
Gesamthärte	°fH	15.0	14.3	14.9	15.6	28.1
Gesamthärte	mmol/l	1.5	1.4	1.5	1.6	2.8
Karbonathärte (SV pH 4.3)	°fH	13.6	13.5	13.5	14.1	26.0
Säureverbrauch	mmol/l	2.7	2.7	2.7	2.8	5.2
Resthärte	°fH	1.4	0.8	1.3	1.5	2.1
Calcium	mg/l	51.0	48.7	50.7	53.2	100.0
Magnesium	mg/l	5.5	5.3	5.4	5.6	7.7
Natrium	mg/l	4.2	4.3	4.2	4.5	8.3
Kalium	mg/l	1.1	1.1	1.1	1.1	1.8
Anionen						
Chlorid	mg/l	5.9	6.0	5.9	6.2	11.8
Fluorid	mg/l	0.07	0.07	0.07	0.07	0.05
Nitrat	mg/l	3.1	3.1	3.1	3.2	4.3
Sulfat	mg/l	13.9	13.9	13.9	13.7	7.6

Kanton Zürich
Gesundheitsdirektion
Kantonales Labor Zürich
Fehrenstr.15, Postfach
8032 Zürich

Klassifizierung: vertraulich

Ergebnisbericht Anhang

Zusammenfassung Untersuchungsergebnisse

Auftrag 1265696 (Anhang)

Erstellt am 10.11.2026 15:43

Legende

1 Ergebnis nicht konform (in roter Farbe gekennzeichnet).

2 Bitte Bemerkungen zu Analyten im Ergebnisbericht beachten.

wk Befindet sich in der Ergebnistabelle beim Ergebnis der Index [wk], wurde das angegebene Resultat wiederfindungskorrigiert.